



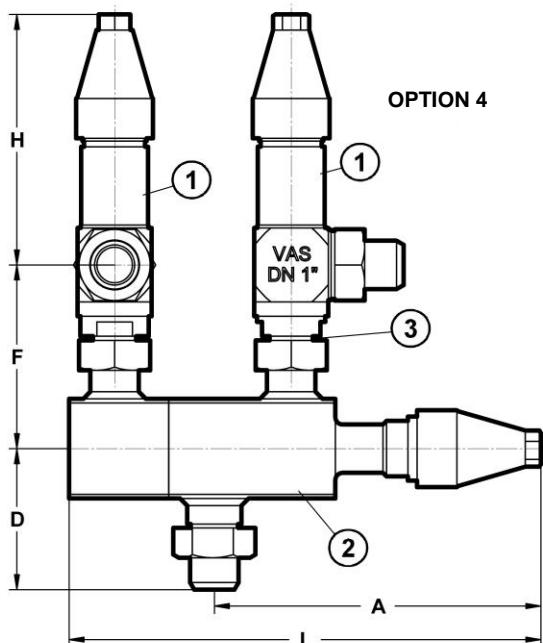
**CAEN**  
ADVANCED TECHNOLOGY IN VALVES & CONTROLS



**VALVULAS DE SEGURIDAD**  
**SAFETY VALVES**

**CONJUNTOS DE DOBLE VALVULA DE SEGURIDAD TIPO CDV**  
**TWIN SAFETY VALVES SETS CDV TYPE**

**TARADO 1 ÷ 40 BAR**  
**DN ½" - 2"**



REF	DENOMINACION PARTS NAME	MATERIALS
1	VALVULAS DE SEGURIDAD SAFETY VALVES	TIPO VAS VAS TYPE
2	VÁLVULA DE TRES VIAS THREE WAY VALVES	TIPO VTV VTV TYPE
3	JUNTA GASKET	KLINGEROILIT KLINGEROILIT

**DIMENSIONES EN MILIMETROS**  
**DIMENSIONS IN MILLIMETRES**

DN	L	A	D	F	H	Kg
1/2"	232	165	60	83	115	5,4
3/4"	232	165	62	87	153	7,0
1"	310	228	66	100	175	11,2
1 1/4"	310	228	69	110	226	11,5
1 1/2"	400	292	78	130	219	22,7
2"	400	292	80	147	227	27,0

**PRESIONES DE PRUEBA**  
**TEST PRESSURES**

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRAULICA DE VTV HYDRAULIC TEST OF VTV	58	850
PRUEBA NEUMATICA PNEUMATIC TEST	25	352

**CARACTERÍSTICAS**  
**CHARACTERISTICS**



NOTIFIED BODY  
Nº 0038

- Los conjuntos **CDV** de doble válvula de seguridad, están formados por una válvula de tres vías tipo **VTV**, y por dos válvulas de seguridad tipo **VAS**.
- El montaje en una instalación de un conjunto **CDV** implica por una parte, colocando la válvula de tres vías en posición intermedia, disponer de dos válvulas de seguridad en servicio, es decir, doble capacidad de descarga, y por otra, la posibilidad de desmontar para retarar o revisar una válvula de seguridad, mientras la otra permanece en servicio.
- Al elegir el tamaño del **CDV**, hay que tener en cuenta la capacidad de descarga de una de las válvulas de seguridad montadas, en ningún caso de la suma de ambas.
- El acoplamiento tanto del conjunto como de las válvulas de seguridad a la válvula de tres vías, puede suministrarse bajo las siguientes opciones entrada-salida:

- **OPCIÓN 1\***: Ambos acoplos rosca hembra GAS o NPT.
- **OPCIÓN 2** : Salidas opción 1, y entrada orientable
- **OPCIÓN 3\***: Salidas orientables y entrada rosca hembra
- **OPCIÓN 4** : Ambos acoplos orientables, con tuerca loka.

\* Opciones 1-M y 3-M entrada rosca macho GAS o NPT.

- The twin safety valves sets **CDV** type, are formed by one three way valve **VTV** and two safety valves **VAS** Type.
- The installation of one **CDV**, it allow to have two safety valves in service, with a double discharge capacity, and besides the possibility to remove one of the safety valves, to check or reseat, while the other one is in service.
- When you choose the size of **CDV** set, it is necessary to take in account the discharge capacity of one safety valve only, never the sum of both safety valves.
- Both the coupling of the set and the safety valves to the three way valve can be supplied according to the following options:

- **OPCIÓN 1\***: Both couplings, female thread GAS or NPT.
- **OPCIÓN 2** : Outlets option 1, and orientable outlet
- **OPCIÓN 3\***: Orientable outlets, female thread GAS or NPT.
- **OPCIÓN 4** : Both couplings with orientable connections

\* Options 1-M y 3-M with female thread GAS or NPT on inlet.

**CAPACIDAD DE DESCARGA**  
**DISCHARGE CAPACITY**

- En el anexo DOCUMENTACIÓN TÉCNICA, se incluyen los procedimientos para determinar el tamaño de válvula necesario, bien por cálculo según EN 13136, o mediante gráficos que indican en función del DN de cada válvula y de su presión de tarado, la capacidad de descarga en Kg/hora de Aire a 20°C para una sobrepresión del 10% de la Presión de Tarado, y con una contrapresión de 1 atmósfera, es decir descarga libre.

- On the annex TECHNICAL DESCRIPTION are included the procedures to select the correct safety valve size, either by calculation according EN 13136, or by the graphics that show as a function of the valve size and its set pressure, the discharge capacity in Kg/hora of Air to 20°C for a overpressure of 10% set pressure, and with a counter-pressure of 1 atm. (discharge free).